

**CUERPO CENTRAL**

HERBICIDA  
GRUPO 2

# IMAZE AGROTERRUM

CONCENTRADO SOLUBLE

Composición:

imazetapir: sal amónica del ácido 5-etil-2-[(RS)-4-isopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il] nicotínico.....	10,6 g (*)
solvente y coadyuvantes.....	100 cm <sup>3</sup>

(\*) Equivalente a 10 g/100 cm<sup>3</sup> de ácido 5-etil-2-[(RS)-4-isopropil-4-metil-5-oxo-2-imidazolin-2-il]nicotínico

**LEA INTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO**

**Inscrito en SENASA con el N°: 37.065**

Lote N°:

Contenido Neto:

Fecha de Vencimiento:

Origen: China/Argentina

**NO INFLAMABLE**

**AGROTERRUM S.A.**

Bouchard 468 4° G – C.A.B.A.

Tel. 3492-290394 – [www.agroterrum.com.ar](http://www.agroterrum.com.ar)

**NOTA:** No estando ni el almacenamiento ni su aplicación bajo el control de nuestra firma, no nos responsabilizamos ante daños de ningún tipo por el uso distinto al indicado en esta etiqueta.



Banda toxicológica de color verde  
Pantone 347C

## **CUERPO IZQUIERDO**

### **PRECAUCIONES:**

- [?] MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS.**
- [?] NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS.**
- [?] INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS.**
- [?] EN CASO DE INTOXICACION LLEVAR ESTA ETIQUETA AL MEDICO.**
- [?] EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES.**
- [?] PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.**

### **MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES:**

**Este producto es nocivo si es ingerido o absorbido por la piel. Evitar todo contacto con la piel, ojos y ropa.**

**Para su seguridad durante la preparación y aplicación:** Utilizar ropa protectora adecuada, guantes impermeables, protección facial y botas de goma. No comer, beber, ni fumar durante el manipuleo del producto. Evitar el contacto con el pulverizado. No destapar picos ni boquillas con la boca.

**Para su seguridad después del tratamiento:** Cambiarse y lavar la ropa inmediatamente. Lavarse adecuadamente con abundante agua y jabón. Guardar el sobrante de **IMAZE AGROTERRUM** en su envase original, bien cerrado.

### **RIESGOS AMBIENTALES:**

**Toxicidad para aves:** Prácticamente no tóxico. **Toxicidad para peces:** Prácticamente no tóxico. Evitar la contaminación de aguas quietas o en movimiento. Dejar una zona o franja de seguridad entre el área a tratar y el agua libre en superficie cercana. No contaminar agua de riego y uso doméstico, ni tampoco receptáculos como lagos, lagunas y diques. No contaminar fuentes de agua cuando se elimine el líquido de limpieza de los equipos de pulverización y asperjar el caldo remanente sobre campo arado o camino de tierra. Evitar la deriva durante las aplicaciones. No aplicar, drenar o enjuagar el equipo utilizado cerca de plantas deseables. **Toxicidad para abejas:** Virtualmente no tóxico.

### **TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN:**

Preparar la cantidad de producto que se va a utilizar, evitando remanentes. El caldo remanente no se podrá reutilizar en otra oportunidad. El mismo debe ser eliminado en forma segura, sin contaminar aguas cercanas. El producto remanente en el tanque de la pulverizadora puede diluirse agregando agua limpia en una cantidad igual a cinco veces el volumen de caldo existente. Se puede aplicar este nuevo preparado sobre barbechos, caminos y áreas no cultivadas ni pastoreadas, alejadas de centros poblados y lugares de tránsito frecuente de personas.

### **TRATAMIENTO Y METODO DE DESTRUCCION DE ENVASES VACIOS:**

Los envases vacíos no pueden volverse a utilizar. Respetar las siguientes instrucciones para el Triple Lavado Norma IRAM 12.069: Agregar agua hasta cubrir un cuarto de la capacidad del envase, cerrar y agitar durante 30 segundos. Luego verter el agua del envase en el recipiente dosificador (considerar este volumen de agua dentro del volumen recomendado de la mezcla). Realizar este procedimiento 3 veces. Finalmente, inutilizar el envase perforándolo e intentando no dañar la etiqueta al efectuar esta operación. Los envases perforados deben colocarse en contenedores para ser enviados a una planta especializada para su tratamiento. No enterrar ni quemar a cielo abierto los envases y demás desechos. Las cajas de cartón del embalaje se pueden depositar junto a residuos comunes, siempre que no hayan sufrido derrames de producto. Queda prohibida para la

realización del Triple Lavado toda carga de agua que implique contacto directo con fuentes y reservorios de agua, mediante inmersión del envase vacío.

#### **ALMACENAMIENTO:**

Mantener el producto en su envase original bien cerrado, y alejado de fuentes de calor, llamas o chispas, al resguardo de la luz solar. Mantener alejado de alimentos, otros plaguicidas, semillas, forrajes y fertilizantes. Almacenar en locales cerrados, secos y ventilados. No comer, beber ni fumar en estos lugares; de ser factible estos sitios deben estar provistos de sistemas de ventilación.

#### **DERRAMES:**

En caso de derrames se recomienda inactivar con sal o soda cáustica. Agregar material absorbente (aserrín, arena o tierra). Barrer el producto absorbido y disponer en recipientes adecuados bien identificado para ser luego transportado a una planta de tratamiento para su posterior destrucción por empresas autorizadas.

#### **PRIMEROS AUXILIOS:**

**En caso de intoxicación, acudir inmediatamente al médico.**

**Inhalación:** Evitar el contacto con el pulverizado. Utilizar protector facial. En caso de inhalación trasladar al paciente a un lugar ventilado. Dar atención médica si hay actividad respiratoria anormal.

**Ojos:** Usar protector facial. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con abundante agua, separando los párpados con los dedos, durante 15 minutos como mínimo. No intentar neutralizar la contaminación con productos químicos. Dar atención médica inmediata.

**Piel:** Utilizar ropa protectora adecuada, pantalón y camisa manga larga, guantes impermeables, gorro o casco, protección facial y botas de goma. En caso de contacto, quitar inmediatamente la ropa y calzado contaminados. Enjuagar la zona expuesta con abundante agua, por al menos 15 - 20 minutos. Lavar la ropa que hubiese tomado contacto con el producto. Dar atención médica si la piel está irritada.

**Ingestión:** Este producto es nocivo si es ingerido. No comer, beber, ni fumar durante el manipuleo del producto. Evitar el contacto con el pulverizado. No destapar picos ni boquillas con la boca. En caso de ingestión dar atención médica de inmediato. No inducir el vómito. Enjuagar la boca con abundante agua limpia. No administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

#### **ADVERTENCIA PARA EL MEDICO:**

**PRODUCTO QUE NORMALMENTE NO OFRECE PELIGRO (CLASE IV).**

**IRRITACION OCULAR: MODERADO IRRITANTE (CUIDADO) CATEGORÍA III: Causa irritación moderada a los ojos. Aplicar tratamiento sintomático.**

**SINTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA:** Los síntomas de intoxicación pueden ser la irritación de las vías respiratorias, el debilitamiento muscular, vómitos y sudor excesivo.

**ADVERTENCIAS TOXICOLOGICAS ESPECIALES:** No posee.

#### **CONSULTAS EN CASOS DE INTOXICACIONES:**

**C.A.B.A.:** Unidad Toxicológica del Hospital General de Niños Dr. Ricardo Gutiérrez. Tel. (011) 4962-6666 y 4962-2247 Conmutador: 4962-9280 / 9212, **Centro Toxicológico del Htal. de Clínicas J. de San Martín.** Tel.: (011) 5950-8804 y 5950-8806, **BUENOS AIRES: Haedo, Centro Nacional de Intoxicaciones Policlínico Prof. A. Posadas.** Tel: (011) 4654-6648 y 4658-7777, Conmutador: 4658-5001 al 19 (int. 1102/03). **CORDOBA: Hospital de Niños.** Corrientes 643 Tel: (0351) 421-5303. **ROSARIO: Hospital de Niños de Rosario.** Tel: (0341) 430-3533 ó 481-3611/3612. **T.A.S. CASAFE:** (0341) 448-0077 ó 424-2727. **MENDOZA: Hospital Central.** Tel: (0261) 423-4913.

## **CUERPO DERECHO**

**GENERALIDADES DEL PRODUCTO:** **IMAZE AGROTERRUM** es un herbicida postemergente selectivo y con acción residual para Alfalfa, Arveja, Maíz resistente a Imidazolinonas, Maní, Soja y en preemergencia para Poroto.

Luego de la aplicación las malezas susceptibles detienen su crecimiento dejando de competir con el cultivo, la muerte de las mismas puede demorar de 3 a 4 semanas. Provee además control residual de malezas susceptibles que germinan después de la aplicación.

Ocasionalmente, la Soja tratada entre el estado de 1<sup>ra</sup> a 3<sup>ra</sup> hoja trifoliada puede mostrar un ligero acortamiento de los entrenudos y amarillamiento de las hojas; no obstante, estos síntomas desaparecen, no afectando los rendimientos en forma adversa.

En aplicaciones a Maíz resistente a imidazolinonas, puede producirse esporádicamente una leve clorosis que desaparece con el tiempo, no afectando el rendimiento.

### **INSTRUCCIONES PARA EL USO:**

**Preparación:** **IMAZE AGROTERRUM** es un concentrado soluble en agua. Para una correcta preparación respetar las siguientes instrucciones:

- Llenar el tanque del equipo pulverizador hasta la mitad o las tres cuartas partes de su volumen con agua limpia.
- Con el sistema de agitación en funcionamiento, verter la cantidad recomendada del herbicida **IMAZE AGROTERRUM** al tanque de la pulverizadora. Esta formulación contiene tensioactivo suficiente para un volumen de aplicación de 150-200 litros por hectárea. En caso de usar volúmenes mayores, será necesario agregar 25 gramos de ingrediente activo de un tensioactivo no iónico por cada 10 litros de incremento.
- Completar el tanque con agua. Verificar que el sistema de agitación funcione en todo momento. Utilizar siempre agua limpia.

### **Equipos, volúmenes y técnicas de aplicación:**

**IMAZE AGROTERRUM** debe ser aplicado al cultivo en el volumen necesario para cubrir uniforme y satisfactoriamente el área a tratar. Se deben lograr al menos 20 – 30 gotas/cm<sup>2</sup> sobre las hojas de las malezas.

**IMAZE AGROTERRUM** se aplica con pulverizadores de arrastre, autopropulsados y con avión provisto del equipo pulverizador:

**Aplicación terrestre:** El equipo pulverizador debe estar provisto con picos con pastillas de abanico plano. La presión de pulverizado debe ser de 2,1 a 3,2 Kg/cm<sup>2</sup> (30-45 libras/pulg<sup>2</sup>). El volumen de aplicación debe ser de 150 a 200 litros/ha.

**Aplicación aérea:** El ancho de la faja de aplicación no debe superar los 14 metros. Se recomienda un volumen de aspersión no menor a los 15 litros/ha para la Región de Pampa Húmeda y de 20 litros/ha para el Noroeste Argentino (Tucumán, Salta y Jujuy). Se recomienda realizar el tratamiento solo cuando las condiciones de humedad favorezcan el activo desarrollo de las malezas y el viento no exceda los 10 Km/hora, para evitar que la deriva alcance cultivos vecinos. Evitar la superposición de la faja de aplicación. No aplicar durante las horas de máxima insolación. Para asegurar una distribución uniforme y máximo efecto de la aplicación, la cantidad de impactos del caldo de aspersión no deberá ser menor a 25 gotas por cm<sup>2</sup>.

### **RECOMENDACIONES DE USO:**

**Uso: Herbicida (Postemergente)**

<b>Cultivo</b>	<b>Maleza</b>	<b>Dosis</b>	<b>Momento de Aplicación</b>
Alfalfa	Abrojo	1 l/ha	Hasta cuarta hoja verdadera. La presión de aspersión debe ser de 25 a 40 libras y el volumen de agua 150 a 200 litros.
Arveja o Alverja	( <i>Xanthium strumarium</i> )		
Maíz Clearfield	Abrojo grande		
Maní	( <i>Xanthium cavanillesii</i> )		
Soja	Chamico		

	<p>(<i>Datura ferox</i>) Cien nudos (<i>Polygonum aviculare</i>) Enredadera anual (<i>Polygonum convolvulus</i>) Farolito (<i>Physalis angulata</i>) Lengua de vaca (<i>Rumex crispus</i>) Ortiga (<i>Urtica urens</i>) Ortiga mansa (<i>Lamium amplexicaule</i>) Perejilillo (<i>Bowlesia incana</i>) Yuyo cubano (<i>Tithonia tubaeformis</i>)</p>		
	<p>Afata (<i>Acanthospermum hysspidum</i>) Amor seco (<i>Bidens pilosa</i>) Bejuco (<i>Ipomoea nil</i>) Bejuco (<i>Ipomoea purpurea</i>) Bejuco (<i>Ipomoea rubriflora</i>) Chinchilla (<i>Tagetes bonariensis</i>) Escoba dura (<i>Sida rhombifolia</i>) Falsa Biznaga (<i>Ammi majus</i>) Girasolillo (<i>Verbesina encelioides</i>) Malva cimarrona (<i>Anoda cristata</i>) Mastuerzo (<i>Coronopus didymus</i>) Nicandra (<i>Nicandra peruviana</i>) Paitén (*) (<i>Cenchrus parviflorus</i>) Pasto puna (*) (<i>Stypa brachychaeta</i>) Quinoa blanca (<i>Chenopodium album</i>) Revienta caballos (<i>Solanum sisymbirifolium</i>) Verdolaga (<i>Portulaca oleracea</i>)</p>		Hasta segunda hoja.
	<p>Bolsa del pastor, Zurrón del pastor (<i>Capsella bursa pastoris</i>) Mostacilla (<i>Myagrurn rugosum</i>) Mostaza negra (<i>Brassica nigra</i>) Nabo (<i>Brassica campestris</i>) Nabón</p>		Hasta roseta de 10 cm de diámetro.

	( <i>Raphanus sativus</i> ) Rabizón ( <i>Raphanus raphanistrum</i> )		
	Capín arroz ( <i>Echinochloa crus-galli</i> ) Cebada cervecera ( <i>Hordeum distichum</i> ) Pasto colorado ( <i>Echinochloa colona</i> ) Pasto de cuaresma ( <i>Digitaria sanguinalis</i> ) Trigo guacho ( <i>Triticum spp.</i> )		Hasta tercer hoja.
	Capiquí ( <i>Stellaria media</i> )		Hasta roseta basal de 15 cm de diámetro.
	Cebollín ( <i>Cyperus rotundus</i> )		Aplicar entre tercera y séptima hoja.
	Sorgo de Alepo de rizoma ( <i>Sorghum halepense</i> ) Sorgo de Alepo de semilla ( <i>Sorghum halepense</i> )		Aplicar cuando la planta tiene de 15 a 25 cm de altura.
	Yuyo colorado ( <i>Amaranthus quitensis</i> )		Hasta 10 hojas verdaderas.

(\*) A la dosis descripta el control es parcial.

Para los cultivos de Soja, Maní y Maíz resistente a imidazolinonas: aplicar en postemergencia del cultivo, y desde el momento de la emergencia de las malezas hasta el estado de cuarta hoja verdadera. Si hay una alta infestación de una o más de las siguientes malezas: Malva cimarrona (*Anoda cristata*), Quinoa blanca (*Chenopodium album*), Verdolaga (*Portulaca oleracea*), Chinchilla (*Tagetes bonariensis*), se obtendrá un control óptimo aplicando antes del estado de segunda hoja verdadera.

Alfalfa: es selectivo a partir de la segunda hoja trifoliada del cultivo de alfalfa, o luego de un corte y posterior rebrote (el rebrote de alfalfa debe ser tener 3 cm). A partir del momento en que el Imazetapir es selectivo para el cultivo de Alfalfa, debe tenerse en cuenta, para una mayor efectividad, el tamaño de las malezas.

Arveja: es selectivo en el cultivo de Arveja (para cosecha de grano verde y de grano seco) en aplicaciones desde la segunda hoja verdadera del cultivo hasta antes de la emisión de zarcillos. Dentro del período en que Imazetapir es selectivo para este cultivo, debe tenerse en cuenta, para una mayor efectividad, el tamaño de la maleza.

#### Uso: Herbicida (uso en Poroto)

Cultivo	Maleza	Dosis	Momento de Aplicación
Poroto	Afata ( <i>Sida rhombifolia</i> ) Albahaca silvestre ( <i>Galinsoga parviflora</i> ) Ataco ( <i>Amaranthus quitensis</i> ) Ataco espinudo ( <i>Amaranthus spinosus</i> ) Bejuco ( <i>Ipomoea purpurea</i> ) Farolito San Vicente ( <i>Nicandra peruviana</i> ) Verdolaga ( <i>Portulaca oleracea</i> ) Yuyo cubano ( <i>Tithonia tubaeformis</i> )	0,5 l/ha (*)	En siembras de enero-febrero en el Noroeste Argentino. Es selectivo en el cultivo de poroto, en sus variantes blanco, negro y colorado en aplicaciones de preemergencia del cultivo inmediatamente luego de la siembra y antes de que los cotiledones emergentes hayan agrietado el suelo por encima de ellos (cracking). (*) Dosis única de uso en preemergencia para poroto.

#### RESTRICCIONES DE USO:

**Períodos de carencia:** Entre la aplicación y la cosecha deberán transcurrir 90 días para los cultivos de Soja y Maní. Para Alfalfa, Poroto, Arveja y Maíz resistente a imidazolinonas, el uso es posicionado.

En caso que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberán conocerse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponde a ese valor de tolerancia.

**Posibles efectos en cultivos subsiguientes:** Hasta disponer de mayor información, solo se recomienda la siembra de los siguientes cultivos siguiendo a la Alfalfa, Arveja, Maíz IR, Maní, Poroto o Soja con Imazetapir: Alfalfa, Arveja, Avena, Cebadilla criolla, Festuca, Lenteja, Maíz, Maní, Pasto ovido, Poroto, Raigrás, Soja, Trébol blanco, Trébol de olor blanco, Trébol de olor amarillo y Trigo.

**Tiempo de reingreso:** Reingresar al área tratada una vez transcurridas 24 hs de la última aplicación.

**COMPATIBILIDAD: IMAZE AGROTERRUM** es compatible en mezcla de tanque con Glifosato 48 % p/v. Antes de utilizar en mezcla con otros productos se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para los cultivos.

**FITOTOXICIDAD:** el producto no ha manifestado síntomas de fitotoxicidad en los cultivos registrados, siguiendo las dosis y recomendaciones que figuran en esta etiqueta.

**AVISO DE CONSULTA TECNICA: CONSULTE CON UN INGENIERO AGRONOMO**